

Orden del día 1692, a los consejos de guerra revolucionarios y departamentos políticos de los ejércitos y frentes

**León Trotsky
14 de octubre de 1919**

(Versión al castellano de Vicent Blat desde “Order No.1692. To Revolutionary War Councils and Political Departments of Armies and Fronts, October 14, 1919, No.1692”, en León Trotsky, *The Military Writings, Volume 3, The Year 1920*, subtitulada *How the Revolution Armed*, en formato pdf sin numeración. [Trotsky Internet Archive](#) (descargado el 1 de abril de 2024). 14 de octubre de 1919.)

En la gran lucha que libra el Ejército Rojo en todos los frentes para rechazar los ataques de los guardias blancos, se producen muchos casos de heroísmo personal de hombres y comandantes del Ejército Rojo, y también de heroísmo de masas de unidades enteras, casos que a menudo permanecen desconocidos, debido a la insuficiente atención de los consejos de guerra revolucionarios y de los departamentos políticos. Sin embargo, hacer públicos tales hechos, hablar de la abnegación, firmeza y conciencia revolucionaria del Ejército Rojo no es sólo un deber para nosotros, por respeto a la memoria de los héroes caídos y a los méritos de los que aún viven, sino también un medio insustituible para levantar la moral de las unidades.

El Consejo de Guerra Revolucionario de la República da instrucciones a todos los consejos de guerra revolucionarios y a sus departamentos políticos a fin de que, en lo sucesivo, tomen medidas para que las acciones heroicas y los nombres de los soldados rascos del Ejército Rojo, de los comandantes y de los comisarios que se hayan distinguido en combate, así como los nombres de los trabajadores destacados en la organización de los suministros al Ejército Rojo, sean comunicados regularmente por los comisarios políticos y los comandantes de los ejércitos a los consejos de guerra revolucionarios de los ejércitos, a fin de que puedan ser publicados tanto en las órdenes de los ejércitos como en la prensa.

Los consejos de guerra revolucionarios deben prestar la máxima atención a todos estos casos y conceder las condecoraciones a su debido tiempo, organizando la concesión de la Orden de la Bandera Roja y la entrega de obsequios militares [los ‘obsequios militares’ adoptaban formas tales como relojes, prismáticos, revólveres y espadas de honor.] de la manera más ceremonial posible, y publicando todos estos casos en los órganos de los consejos de guerra revolucionarios.

Todos estos casos deben ser comunicados al Consejo de Guerra Revolucionario de la República y a su dirección política, para que sean publicitados en toda la república soviética.

Edicions Internacionals Sedov
Serie: [Trotsky inédito en internet y en castellano](#)



germinal_1917@yahoo.es